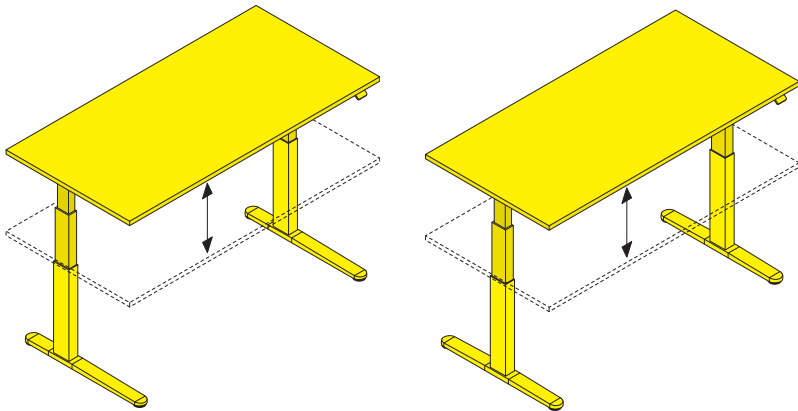




http://links.vs-service.com/downloads/70-357_V09_DEEN_S910-Hoehenverstellung.pdf



Bedienungsanleitung

Serie 910
Höhenverstellbarer
Sitz-/ Steharbeitsplatz.
C-Fuß, T-Fuß.

Bitte sorgfältig aufbewahren!

Operating Instructions

Serie 910
Height-adjustable
seated/standing workplace.
C-foot, T-foot.

*Please keep these Instructions
carefully!*

Inhalt

Allgemeiner Sicherheitshinweis	3	5. Fehlerbehebung	21
Sicherheitshinweise	3	5.1 Der Tisch verfährt nicht	21
1. Allgemeine Hinweise	6	5.2 Resetfahrt (Initialisierung)	21
1.1 Stellenwert der		5.3 Fehlercodes	23
Bedienungsanleitung	6	5.4 Fehlerbehebung Kunde /	
1.2 Bestimmungsgemäße Ver-		VS Kundendienst	23
wendung (Einsatzbereich)	7	6. Tische mit Kurbelhöhen-	
1.3 Sachwidrige Verwendung	7	verstellung	25
1.4 Lieferumfang, Montage,		7. Tischmanagement	26
Transport, Lagerung:	8	7.1 Tischplatte verschieben/	
1.5 Weitergabe und Entsorgung	9	abnehmen	26
2. Sicherheitshinweise	9	7.2 Kabelwannen	27
3. Auffahrschutz	12	7.3 Kabelketten	28
3.1 Info zum Auffahrschutz	12	7.4 CPU-Halter, ThinClient-	
3.2 Nutzungshinweise	12	Halter, Druckerboard	29
4. Bedienung		7.5 Tischabstandshalter	30
Tischhandschalter	13	7.6 Elektrifizierungsklappe/	
4.1 Höhenverstellung	13	E-Box	31
4.2 Speicherpositionen	14	8. Doppeltische Twin	32
4.3 Tastensperre/Sicherung		9. Technische Daten	33
in privaten Räumen	16	10. Hinweise zur Ergonomie	34
4.4 Bluetooth®		11. EU-Konformitätserklärung	36
Verbindung	20,92		
4.5 Erinnerung / Einstellen			
des Erinnerungsintervalls	18		
4.6 Container- und			
Regal-Stopp	20		

Allgemeiner Sicherheitshinweis

In unseren Anleitungen verwenden wir folgende Symbole und Hinweise:



Wichtig! Bei diesem Symbol handelt es sich um einen wichtigen Montagehinweis.



Achtung! Bei diesem Symbol handelt es sich um einen sehr wichtigen Hinweis.

Sicherheitshinweise



Achtung! Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Alternative Bereitstellung per Download: (siehe Kopfleiste Titel).



Achtung! Der Sitz-/Steharbeitsplatz darf in privaten Räumen nur mit einer speziellen Sicherung (siehe Kapitel 4.3) verwendet werden. Diese Sicherung zum Schutz vor unberechtigter Nutzung ist zwingend zu aktivieren!



Achtung!

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



Achtung! Nagetiere sollten von elektrischen Betriebsmitteln und deren Zuleitungen ferngehalten werden. Durch beschädigte Leitungen kann es zur Gefahr für Mensch und Tier kommen.



Achtung! Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!
Wird das System unsachgemäß betrieben, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen!



Wichtig! Büromöbel mit elektrischer Installation sind entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften und den allgemein anerkannten Regeln der Technik in den dort vorgegebenen Zeitabständen zu überprüfen.



Achtung! Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z.B. Möbel) oder Körperteile eingeklemmt werden! Bei jeder Bedienung hat der Benutzer sich grundsätzlich davon zu überzeugen, dass sich keine weiteren Personen am Tisch aufhalten und der Fahrweg frei von Hindernissen ist. Zu nebenstehenden Gegenständen ist ein Mindestabstand von 25 mm einzuhalten, um Quetsch- und Scherstellen zu vermeiden!



Achtung! Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, überprüfen Sie ob die Betriebsspannung des Systems der lokalen Stromversorgung entspricht. Das System ist in Betrieb, sobald der Netzanschluss angeschlossen ist.



Achtung! Der Auffahrschutz ist kein Einklemm- und kein Personenschutz! Aus physikalischen Gründen können "weiche" Hindernisse nur schlecht oder gar nicht erkannt und ausgewertet werden! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!



Achtung! Bei Störungen ist ein manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen.



Achtung! Wenn der Handschalter losgelassen wird, bevor der Vorgang komplett abgeschlossen ist, wird die Initialisierung unterbrochen und muss neu begonnen werden. Bei einer abgebrochenen Initialisierung ist keine Aufwärtsfahrt des Systems möglich.



Achtung! Wenn der Handschalter gesperrt ist, leuchtet im Display ein Schloss. Das Licht wird für eine Sekunde rot.



Achtung! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis beschädigt wird, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!



Achtung! Innerhalb der Garantiezeit ist der Austausch der Antriebstechnik nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig.



Wichtig! Für weitere Fragen wenden Sie sich an ihren zuständigen VS-Fachberater bzw. an die entsprechende VS-Niederlassung.



Achtung! Nach dem Verstellen der Tischhöhe muss die Handkurbel wieder in der Parkposition arretiert werden.



Achtung! Beim Verschieben der Tischplatte die Elektrifizierungsklappe immer geöffnet halten.



Achtung! Vor dem Verschieben/Abnehmen muss die Tischplatte abgeräumt werden.



Achtung!

Zugentlastung der Kabelwannen benutzen.



Achtung! Quetschgefahr bei höhenverstellbaren Tischen.

Tischabstandshalter gewährleisten den erforderlichen Sicherheitsabstand.



Achtung! Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Körperteile eingeklemmt werden!

1. Allgemeine Hinweise



Achtung! Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des

Systems bitte genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Alternative Bereitstellung per Download: (siehe Kopfleiste Titel).

1.1 Stellenwert der Bedienungsanleitung:

- Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Sitz-/Steharbeitsplatzes ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften.
- Diese Bedienungsanleitung enthält die wichtigsten Hinweise, um den Sitz-/Steharbeitsplatz sicherheitsgerecht zu betreiben.
- Diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die an dem Sitz-/Steharbeitsplatz arbeiten (z.B. Wartungspersonal, Bediener, technischer Leiter, Elektriker).

- Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.
- Diese Anleitung entspricht dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Produktänderungen, die dem Fortschritt dienen, in Technik oder Design, bleiben vorbehalten.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung (Einsatzbereich):

Der vorliegende Sitz-/Steharbeitsplatz ist ein Büroarbeitsstisch bzw. Bildschirmarbeitsstisch, der ausschließlich für sitzende und stehende Tätigkeiten im Bürobereich konzipiert wurde und somit auch nur für diesen Verwendungszweck bestimmt ist. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung (z. B. in Werkstätten, Lagerbereichen, Explosionsbereichen, Feuchträumen) gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus entstehende Schäden haftet die Firma VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG nicht.



Achtung! Der Sitz-/Steharbeitsplatz darf in privaten Räumen nur mit einer speziellen Sicherung (siehe Kapitel 4.3) verwendet werden. Diese Sicherung zum Schutz vor unberechtigter Nutzung ist zwingend zu aktivieren!

1.3 Sachwidrige Verwendung:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Die Reinigung darf nicht von

Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz niemals zum Heben von Personen oder Lasten.
- Belasten Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur bis zur maximalen vollflächigen Last (siehe Kapitel 8 Technische Daten).



Achtung!

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



Achtung! Nagetiere sollten von elektrischen Betriebsmitteln

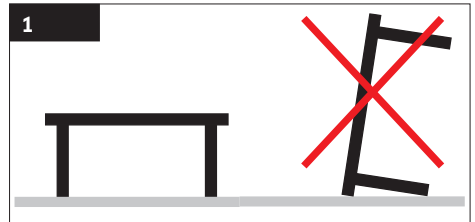
und deren Zuleitungen ferngehalten werden. Durch beschädigte Leitungen kann es zur Gefahr für Mensch und Tier kommen.

1.4 Lieferumfang, Montage, Transport, Lagerung:

- Der Sitz-/Steharbeitsplatz wird von VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG komplett montiert geliefert.
- Während der Garantiezeit sind Reparaturen nur von Mitarbeitern der VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG durchzuführen.
- Die Montage von nachträglich geliefertem Zubehör bzw. dadurch erforderliche Umbaumaßnahmen sind nur nach genauer Kenntnis der Montageanleitung vorzunehmen. Es darf nur originales VS-Zubehör verwendet werden.
- Wenn Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz umsetzen müssen, achten Sie darauf, dass der Netzstecker gezogen ist und sich keine Gegenstände auf dem Tisch befinden.
- Tragen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur am Gestell bzw. benutzen Sie einen Wagen (Möbelroller).
- Bewegen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur mit zwei Personen

und im eingefahrenen Zustand. Ziehen oder kippen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz auf keinen Fall.

- Bei einer Lagerung der Tische darf maximal ein Tisch auf einen anderen gestapelt werden. Vermeiden Sie hierbei Beschädigungen. Der Tisch muss sich beim Stapeln in der untersten Position befinden. Tische nur in der Funktions-Stellung lagern **[Bild 1]**.



1.5 Weitergabe und Entsorgung:

- Bei der Weitergabe des Produkts an Dritte ist auch diese Bedienungsanleitung zu übergeben. Für eine umweltfreundliche Entsorgung informieren Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Kommune.
- Die gekennzeichneten E-Komponenten dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen von dem Möbel getrennt werden, bevor das Möbel der Entsorgung zugeführt wird. Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und Rücknahmestellen.



2. Sicherheitshinweise



Achtung! Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten! Wird das System unsachgemäß betrieben, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen!

- Öffnen Sie nie das Gehäuse der Steuerung oder des Netzteils! Durch unbefugtes Öffnen des Gehäuses und unsachgemäße Re-

paraturen können Gefahren für die Benutzer entstehen und der Garantieanspruch erlischt. Das Öffnen oder Reparieren der elektrischen Einrichtungen darf nur vom VS-Kundendienst durchgeführt werden!

- Bei Funktionsstörungen wie zum Beispiel Rauch- oder Geruchsentwicklung oder ungewöhnlichen Geräuschen oder bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen darf das Gerät nicht weiter betrieben werden. Ziehen Sie den Netzstecker und informieren Sie den VS-Kundendienst (Tel.: 09341/880)!
- Die Netzanschlussleitung zur Netzsteckdose muss nahe des Tisches angebracht und leicht zugänglich sein.
- Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden! Achten Sie außerdem darauf, dass die Kabel aufgrund der Hubbewegung ausreichend lang sind.
- Beachten Sie bei der Elektrifizierung der Büromöbel die geltenden Leitlinien: Elektrifizierung nur durch Fachpersonal!

 **Wichtig!** Büromöbel mit elektrischer Installation sind entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften und den allgemein anerkannten Regeln der Technik in den dort vorgegebenen Zeitabständen zu überprüfen.

- Schützen Sie die elektrischen Bauteile vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.
- Die Steuerung und der Tischhandschalter dürfen nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden.



Achtung! Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z.B. Möbel) oder Körperteile eingeklemmt werden! Bei jeder Bedienung hat der Benutzer sich grundsätzlich davon zu überzeugen, dass sich keine weiteren Personen am Tisch aufhalten und der Fahrweg frei von Hindernissen ist. Zu nebenstehenden Gegenständen ist ein Mindestabstand von 25 mm einzuhalten, um Quetsch- und Scherstellen zu vermeiden!

- Der Tisch darf nur mit der mitgelieferten/installierten Steuerung, bzw. Netzteil betrieben werden!
- Zum Schutz gegen Überspannungen, wie sie bei Gewittern auftreten können, empfiehlt sich die Installation eines Überspannungsschutzes. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Beachten Sie die Angaben zu Einschaltdauer, Temperatur etc. (siehe Kapitel 8).



Achtung! Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, überprüfen Sie ob die Betriebsspannung des Systems der lokalen Stromversorgung entspricht. Das System ist in Betrieb, sobald der Netzanschluss angeschlossen ist.

- Reinigungen dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Garantie kann nur für bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährt werden. Das Produkt ist wartungsfrei.

3. Auffahrschutz



Achtung! Der Auffahrschutz ist kein Einklemm- und kein Personenschutz! Aus physikalischen Gründen können "weiche" Hindernisse nur schlecht oder gar nicht erkannt und ausgewertet werden! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!

3.1 Info zum Auffahrschutz

- Wenn sich der Tisch in der Auf- bzw. in der Abwärtsfahrt befindet und auf ein Hindernis trifft und erkennt, verhindert der Auffahrschutz eine Schrägstellung bzw. die Weiterfahrt des Tisches. Wird ein Hindernis erkannt, so wird die Fahrt des Tisches gestoppt und automatisch eine Umkehrfahrt eingeleitet (Differenz der Umkehrfahrt: ca. 5cm).

3.2 Nutzungshinweise

- **Anfahrt/Beschleunigungsphase:** Nach dem Beginn einer Fahrt können Hindernisse erst nach einer zurückgelegten Strecke von ca. 2 cm, nach Erreichen der Nenngeschwindigkeit, erkannt werden.
- **Belastung:** Mit einem unbelasteten Tisch können Hindernisse nur schlecht bzw. gar nicht erkannt werden.
- **Weiche Hindernisse:** Unter weichen Hindernissen verstehen sich alle Arten von Hindernissen, die bei einem Auffahren zu-

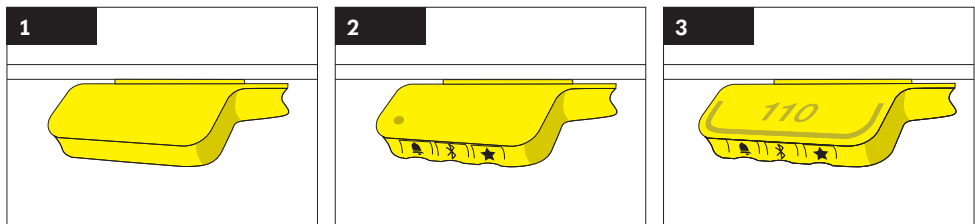
nächst nachgeben, wie dies z. B. bei menschlichen Körperteilen, gepolsterten Stühlen usw. der Fall ist. Weiche Hindernisse können nur schlecht bzw. gar nicht erkannt werden.

- **Einschaltdauerbegrenzung:** Die Elektronik überwacht, wie lange die Antriebe verfahren werden. Wird die maximal zulässige Zeit überschritten, so lässt die Elektronik ein weiteres Verfahren der Antriebe nicht zu (siehe Kapitel 8).

4. Bedienung Tischhandschalter.

4.1 Höhenverstellung

Zur Höhenverstellung der Tische kommen 3 verschiedene Handschalter mit unterschiedlichen Funktionen zum Einsatz:



Handschalter

Standard [Bild 1]

- Auf/Ab-Funktion

Handschalter

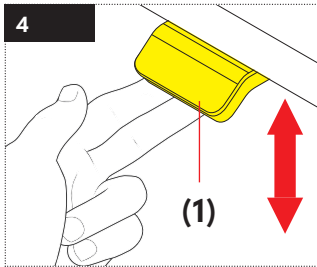
Memory [Bild 2]

- Auf/Ab-Funktion
- 2 Speicherpositionen
- Erinnerungsfunktion über LED
- Bluetooth®

Handschalter

Memory-Display [Bild 3]

- Auf/Ab-Funktion
- 4 Speicherpositionen
- Erinnerungsfunktion über Lichtleiste
- Bluetooth®
- Display



Höhenverstellung

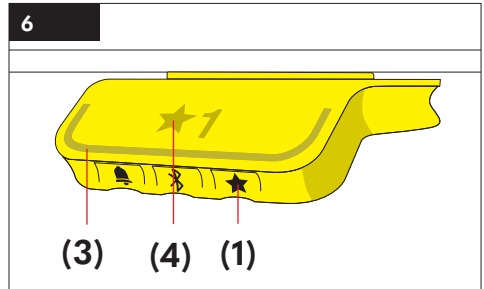
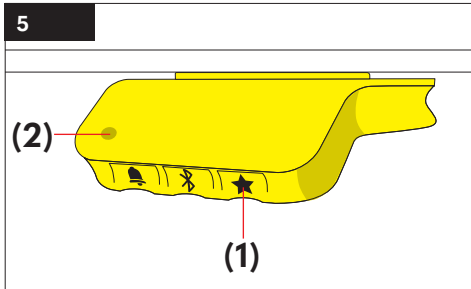
Kippen Sie den Handschalter **(1)** nach oben, um den Tisch nach oben zu fahren. Kippen Sie den Handschalter **(1)** nach unten, um den Tisch nach unten zu fahren. Die Antriebe fahren, so lange Sie den Handschalter **(1)** gekippt halten. Beim Handschalter Memory-

Display wird die aktuelle Höhe des Tisches im Display in cm angezeigt.

- **Softstart/Softstopp:** Die Antriebe werden für kurze Zeit nach dem Start bzw. vor dem Stopp mit verminderter Leistung betrieben.
- **Sicherheitsbereich:** Aus Sicherheitsgründen ist die Steuerung des Tisches werksseitig mit zwei unteren Endlagen (siehe Kapitel 8) ausgerüstet (Sicherheitsbereich). Bei der gebräuchlichen Verfahrensweise wird eine erste untere Endlage vor der untersten Position angefahren. Nur durch erneute Betätigung des Handschalters kann der Tisch bei verminderter Geschwindigkeit in die unterste Position verfahren werden.

4.2 Speicherpositionen

- Handschalter Memory und Handschalter Memory-Display: Speichern der Positionen 1 und 2
Die Handschalter **[Bild 5]** haben auf der rechten Seite eine „Speichern“-Taste **(1)** – symbolisiert durch einen Stern ★.
- Fahren Sie den Schreibtisch auf eine bevorzugte Position und drücken Sie die Stern-Taste **(1)** für 2 Sekunden. Beim Handschalter Memory blinkt die LED **(2)**, beim Handschalter Memory-Dis-



play **[Bild 6]** die Lichtleiste **(3)** zweimal weiß, um anzuzeigen, dass der Speichervorgang läuft.

- Nur Handschalter Memory-Display **[Bild 6]**: Das Display zeigt die gespeicherte Position mit einem Stern und der Positionsnummer an. Die Zahl neben dem Stern entspricht der Reihenfolge, in der die Positionen gespeichert werden. Erste Position gespeichert: Ein Stern mit einer „1“ daneben **(4)**. So werden die Speicherpositionen „1“ und „2“ gespeichert.
- Wenn der Anwender den Schreibtisch zu einer anderen Position fährt und diese speichert, überschreibt er die Speicherposition, die der aktuellen Position am nächsten kommt.
- Zusätzliche Funktion bei Handschalter Memory-Display **[Bild 6]**: Speichern der Positionen 3 und 4

Der Handschalter verfügt über 4 Speicherpositionen. Wenn Sie die Stern-Taste **(1)** kurz drücken, zeigt das Display eine der 4 Speicherpositionen an. Sie können durch mehrmaliges kurzes Drücken der Stern-Taste **(1)** zwischen diesen 4 Speicherpositionen umschalten und auswählen, unter welcher Nummer die aktuelle Position gespeichert werden soll. Beispielsweise möchte der Anwender die aktuelle Position als Speicherposition 3 speichern: Drücken Sie die Stern-Taste mehrmals bis im Display der „Stern“ mit der „3“ daneben erscheint. Führen Sie nun denselben Spei-

chervorgang wie oben beschrieben durch: Drücken Sie den Stern für 2 Sekunden und die Position wird gespeichert.

- **Anfahren von Speicherpositionen**

Nach dem Speichern der Speicherpositionen können diese einfach durch Drücken und Halten des Handschalters angefahren werden. Ist eine gespeicherte Position erreicht, stoppt der Tisch automatisch. Auf diese Weise kann der Anwender zwischen Stehen und Sitzen wechseln, ohne eigens auf den Handschalter zu schauen.

- Wenn der Tisch bei einer gespeicherten Position stoppt, kann der Anwender den Handschalter für eine Sekunde drücken und der Tisch fährt an der gespeicherten Position vorbei in die Richtung, in die gedrückt wird. Alternativ dazu kann der Anwender den Handschalter auch loslassen und dann erneut drücken, um an der Speicherposition vorbeizufahren.

- **Gespeicherte Positionen löschen**

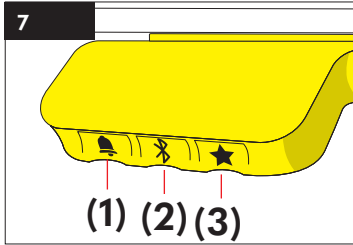
Drücken Sie die Stern-Taste für 8 Sekunden, um alle gespeicherten Positionen zu löschen. Die LED bzw. das Lichtband blinkt rot, wenn der Vorgang abgeschlossen ist.

4.3 Tastensperre/Sicherung in privaten Räumen

Der Handschalter (VS-Teil-Nr. 88-668) für die Verwendung des Tisches im privaten Bereich muss über eine Sperrfunktion gesichert sein. Ist diese Funktion nicht vorhanden, wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst (Tel. 09341/880)!



Achtung! Wenn der Handschalter gesperrt ist, leuchtet im Display ein Schloss. Das Licht wird für eine Sekunde rot.

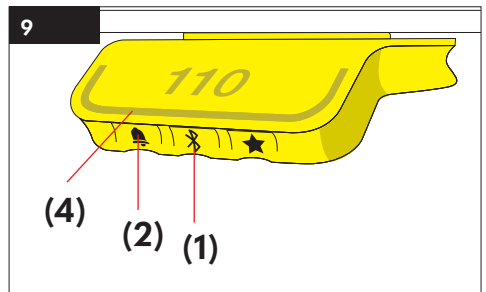
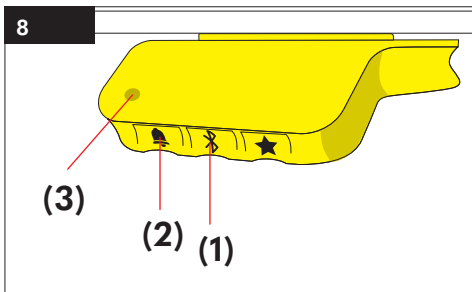


Um das Bedienelement zu entsperren **[Bild 7]**, drücken Sie die Tasten Glocke **(1)** - Bluetooth **(2)** - Stern **(3)** direkt hintereinander (max. 1 Sekunde Abstand).

Wenn der Handschalter entsperrt ist, wird die Höhe im Display angezeigt. Der Handschalter ist nun aktiviert. Durch Drücken des Handschalters können Sie den Tisch wie gewünscht verstellen.

Danach bleibt der Handschalter für weitere 5 Sekunden aktiviert. Wird in dieser Zeit nicht erneut eine Taste gedrückt, ist der Handschalter wieder gesperrt.

4.4 Bluetooth® Verbindung



Handschalter Memory und Memory-Display [Bild 8-9]: Laden Sie die für Ihr Gerät geeignete Desk Control App im App Store bzw. in Google Play herunter und koppeln Sie die App mit Ihrem

Gerät: Drücken Sie die Bluetooth® Taste (1) in der Mitte für 2 Sekunden, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.

Ein blaues Blinklicht in der LED (3) bzw. in der Lichtleiste (4) zeigt an, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.

Beim Handschalter Memory-Display informiert die Anzeige über die Bluetooth-ID des Schreibtisches, die sich aus „DESK (TISCH)“ gefolgt von einer vierstelligen Nummer zusammensetzt– suchen Sie diese ID in der Liste „Tische in der Nähe“.

4.5 Erinnerung / Einstellen des Erinnerungsintervalls

Handschalter Memory und Memory-Display **[Bild 8-9]**: Die Handschalter haben auf der linken Seite eine „Erinnerungstaste“ **(2)** – symbolisiert durch eine Glocke. Durch Drücken dieser Taste wird das Intervall eingestellt, wie oft Sie eine Erinnerung zum Positionswechsel erhalten möchten.

Beim Handschalter Memory leuchtet die LED **(3)** in drei verschiedenen Intensitäten auf, die jeweils ein Intervall darstellen. Beim Handschalter Memory-Display stellt jeder weiße Block der Lichtleiste **(4)** ein Intervall dar.

Die drei Intervalle sind:

- Intervall 1: Erinnerung nach 55 Minuten Sitzen
- Intervall 2: Erinnerung nach 50 Minuten Sitzen
- Intervall 3: Erinnerung nach 45 Minuten Sitzen

Das gewählte Standardintervall erinnert nach 55 Minuten, was bedeutet, dass die LED in der schwächsten Intensität bzw. nur ein Balken der Lichtleiste weiß leuchtet. Schalten Sie einfach zwischen den Intervallen durch Drücken der „Glocke“-Taste um. Wenn die

LED bzw. der Balken nicht leuchtet, ist die Erinnerung ausgeschaltet. Mit Hilfe der Desk Control App ist es möglich, die drei Intervalle auf benutzerdefinierte Werte zu personalisieren.

- **Reset Erinnerung:** Durch Drücken des "Glocken"-Symbols für 8 Sekunden kann die Erinnerungsfunktion auf die Standardwerte zurückgesetzt werden. Je nach Modell blinkt die LED rot bzw. zeigt das Display einen Countdown und der Balken blinkt um anzuzeigen, wann der Vorgang abgeschlossen ist.

- **LED Erinnerung:** Der Status des Schreibtischnutzers wird durch die LED in der linken unteren Ecke bzw. durch die Lichtleiste angezeigt.

Der Status hängt vom gewählten Erinnerungsintervall ab. Wechselt der Anwender die Position entsprechend dem Intervall in einer angemessenen Zeitspanne, pulsiert die LED bzw. die Lichtleiste langsam grün. Wenn das Sitz-Intervall abläuft, verwandelt sich das langsam pulsierende Grün für eine Minute in ein schnell pulsierendes Grün und danach in ein statisches Orange – dies ist ein Hinweis für den Anwender, den Schreibtisch nach oben zu fahren und aufzustehen.

In der Stehhöhe pulsiert die LED bzw. die Lichtleiste bis zu einer möglichen Pause grün. Wenn der Schreibtisch wieder nach unten in die Sitzposition gefahren wird, pulsiert die LED grün, bis sich die Erinnerungsfunktion wieder ausschaltet.

Nach 4 Stunden ohne Aktion schaltet sich die LED bzw. die Lichtleiste aus. Wenn das Handschalter gedrückt wird, schaltet sich das grüne Licht wieder ein.

Bitte beachten Sie: Ist die LED für Erinnerungen aktiviert, befindet sich der Handschalter nicht länger im Standby-Modus, solange das Licht eingeschaltet/aktiv ist.

4.6 Container- und Regal-Stopp

Auf-Ab mit Memory und Auf-Ab mit Memory und Display

Diese beiden Funktionen können eingesetzt werden, um den Verfahrbereich des Tisches einzuschränken (wenn z.B. ein Container unter dem Tisch steht). Eine Container-Stopp-Position kann in der unteren Hälfte des Fahrbereiches eingestellt werden, eine Regal-Stopp-Position in der oberen Hälfte. Wenn eine Container-Stopp-Position gesetzt ist, fungiert diese als neue untere Endlage. Eine Regal-Stopp-Position entspricht einer neuen oberen Endlage des Fahrbereichs. Um eine Container- / Regal-Stopp-Position zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

- Fahren Sie den Schreibtisch auf eine bevorzugte Position durch Drücken nach oben oder unten.
- Für eine Container-Stopp-Position halten Sie für 8 Sekunden die Bluetooth®-Taste gedrückt und drücken gleichzeitig den Handschalter nach unten.
- Für eine Regal-Stopp-Position halten Sie für 8 Sekunden die Bluetooth®-Taste gedrückt und drücken gleichzeitig den Handschalter nach oben.
- Die LED leuchtet 2 mal weiß zur Bestätigung.
- Um die Stopps zu löschen, halten Sie die Stern- und Glocken-Taste für 8 Sekunden gedrückt.

5. Fehlerbehebung

5.1 Der Tisch verfährt nicht

- Warten, ob die maximale Einschaltdauer (siehe Kapitel 8) überschritten wurde und dadurch die Einschaltdauerbegrenzung aktiviert wurde.
- Prüfen Sie, ob alle Kabel richtig eingesteckt sind (bzw. ob Strom vorhanden ist).
- Vergewissern Sie sich, dass die Belastung (siehe Kapitel 8) auf dem Tisch nicht zu hoch ist.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse den Fahrweg blockieren.

5.2 Resetfahrt (Initialisierung)



Achtung! Bei Störungen ist ein manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen.

Die Reset-Position ist bei einer Tischhöhe von ≤ 650 mm erreicht. Bei jeder Bedienung hat der Benutzer sich grundsätzlich davon zu überzeugen, dass der Fahrweg (spez. unter dem Tisch) frei von Hindernissen ist. Das System wird durch Kippen und Halten des Handschalter nach unten initialisiert. Dieser muss gedrückt gehalten werden, bis die Antriebe die untere Endlage erreicht haben. Sobald die Antriebe in der untersten Endlage gestoppt haben, muss der Handschalter für 2-3 Sekunden losgelassen werden, um dann für weitere 5 Sekunden gedrückt gehalten zu werden. Danach ist die Initialisierung abgeschlossen. Das System wird während der Initialisierung 5 mm abgesenkt und wieder angehoben.

Bitte lassen Sie den Handschalter während der Initialisierung auf keinen Fall los.

Achtung! Wenn der Handschalter losgelassen wird, bevor der Vorgang komplett abgeschlossen ist, wird die Initialisierung unterbrochen und muss neu begonnen werden. Bei einer abgebrochenen Initialisierung ist keine Aufwärtsfahrt des Systems möglich.

Achtung! Wenn der Handschalter gesperrt ist, leuchtet im Display ein Schloss, das Licht wird für eine Sekunde rot. Zum Entsperren des Handschalters beachten Sie bitte Punkt 4.4.

Sollte ein Sicherheitsstopp eingestellt sein, so muss beachtet werden, dass das System in die unterste Endlage gefahren werden muss, bevor die Initialisierung gestartet werden kann. Um den eingestellten Sicherheitsstopp zu überwinden, muss nach Erreichen des Vorstopps ein zweites Mal der Handschalter nach unten betätigt werden, damit das System mit ca. der Hälfte der Antriebsgeschwindigkeit in die unterste Endlage weiterfährt. Nach erfolgreichem Reset verfährt das System die ersten beiden Male in der obersten Stellung um ca. 3 mm zurück.



5.3 Fehlercodes

Am Display wird eine Fehlernummer angezeigt

Fehlercode	Bedeutung	Behebung/Beschreibung
E-01	Positionsverlust	Führen Sie einen Reset durch
E-16	Tastenfehler	Falsche Tastenkombination auf Handschalter gedrückt, Tastenkombination wird nicht unterstützt
E-59	Auffahrschutz Kanal 1	Auffahrschutz des Tisches wurde ausgelöst Verfahrweg überprüfen, Hindernisse entfernen
E-60	Auffahrschutz Kanal 2	Auffahrschutz des Tisches wurde ausgelöst Verfahrweg überprüfen, Hindernisse entfernen



Achtung! Innerhalb der Garantiezeit ist der Austausch der Antriebstechnik nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig.



Wichtig! Für weitere Fragen wenden Sie sich an ihren zuständigen VS-Fachberater bzw. an die entsprechende VS-Niederlassung.

5.4 Fehlerbehebung Kunde / VS Kundendienst



Achtung! Der Austausch der Antriebstechnik ist nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig!

Bei der Kontaktaufnahme mit dem VS-Kundendienst bitte die Modell-Nr. und die Serien-Nr. des Tisches bereithalten. Diese befindet sich auf einem Typenschild auf der Tischplattenunterseite **[Bild 10]**.

Fehler	Fehlerbeschreibung	Fehlerbehebung
Antriebe funktionieren nicht	Steuerung nicht eingesteckt	Netzkabel einstecken
	Antrieb nicht eingesteckt	Motorkabel einstecken
	Schlechter Steckkontakt	Stecker richtig einstecken
	Antrieb defekt	Tischhandschalter, Netz- oder Motorenstecker richtig einstecken
	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Tischhandschalter defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Antrieb läuft nur in einer Richtung	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Tischhandschalter defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Steuerung oder Tischhandschalter funktioniert nicht	Steuerung nicht eingesteckt	Netzkabel einstecken
	Tischhandschalter nicht angesteckt	Tischhandschalter anstecken
	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Netzkabel defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Tischhandschalter defekt	Tischhandschalter auswechseln
	Schlechter Steckkontakt	Stecker richtig einstecken

Signal-Töne

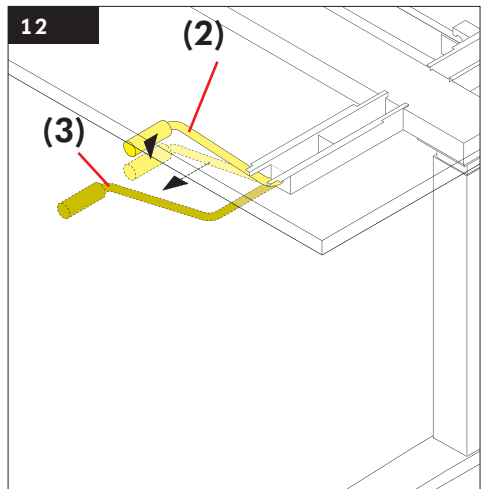
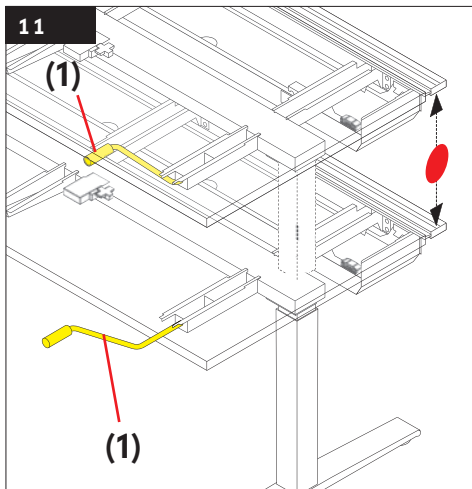
Sobald die Steuerung mit Strom versorgt wird, nutzt die Steuerung die eingebauten Relais, um den Benutzer akustisch über den System-Status zu informieren. Die nachfolgende Tabelle zeigt, wie die Anzahl der Töne mit den verschiedenen Informationen zusammenhängt.

Anzahl der Töne	Status-Information
Fahrbefehle werden während Tastendruck mit Signalton abgelehnt.	Resetzwang: Manueller Reset siehe Kap. 4.1 bzw. 4.2

Fahrbefehle werden mit
 Signalton abgelehnt.

Einschaltbegrenzung erreicht:
 Sperrzeit abwarten.

Für weitere Fragen wenden Sie sich an ihren zuständigen
 VS-Fachberater bzw. an die entsprechende VS-Niederlassung.



6. Tische mit Kurbelhöhenverstellung

Sitz-/Sitzverstellung: 65 - 85 cm pro Kurbelumdrehung 3 mm
 Sitz-/Sitzverstellung: 65 - 85 cm pro Kurbelumdrehung 12 mm
 Sitz-/Stehverstellung: 65 - 125 cm pro Kurbelumdrehung 40 mm

Die Höheneinstellung **[Bild 11]** erfolgt durch Drehen der Handkurbel **(1)**; im Uhrzeigersinn nach oben - gegen den Uhrzeigersinn nach unten. Die Handkurbel **(1)** ist in der Parkposition **(2)** unter der Tischplatte arretiert **[Bild 12]**. Zur Verstellung die Kurbel aus der Arretierung lösen und nach vorne ziehen, bis sie in der Funktionsstellung **(3)** einrastet **[Bild 12]**.

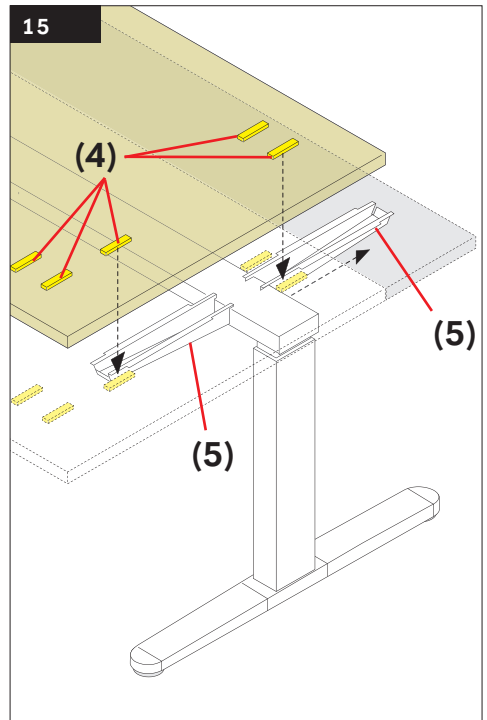
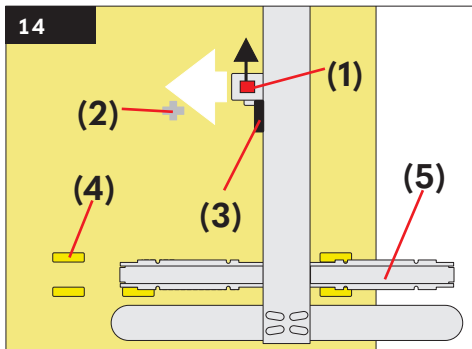
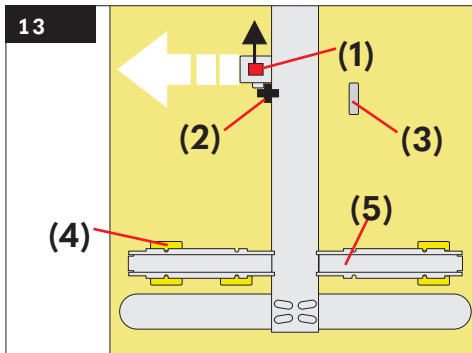


Achtung! Nach dem Verstellen der Tischhöhe muss die Handkurbel wieder in der Parkposition arretiert werden.

7. Tischmanagement

7.1 Tischplatte verschieben/abnehmen

Zum Verschieben **[Bild 13-15]** der Platte den Sicherungshebel **(1)** auf der Unterseite kurz nach links schieben, um den ersten Sicherungsstopp **(2)** zu lösen. Die Tischplatte bis zum zweiten Stopp **(3)** führen. In dieser Stellung ist die Kabelwanne zugänglich. Um die Tischplatte abzunehmen, ist sie erneut zu entriegeln und über die zweite Sicherung zu ziehen.





Achtung! Beim Verschieben der Tischplatte die Elektrifizierungsklappe immer geöffnet halten.

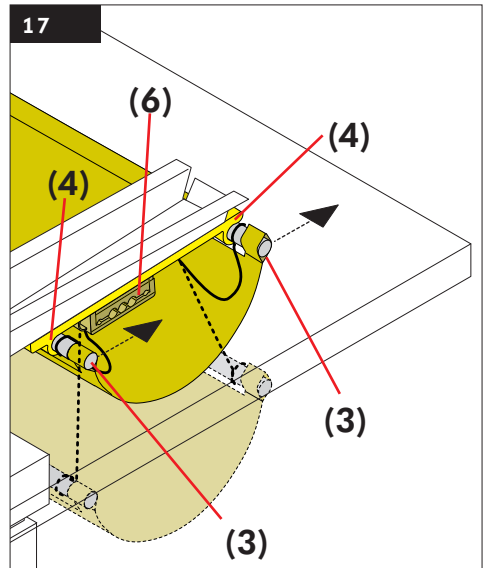
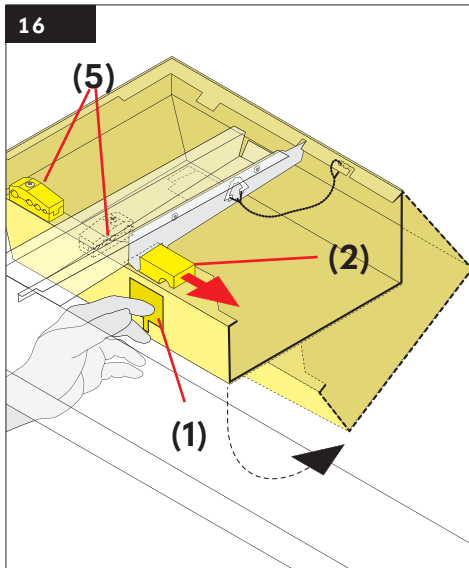
Zum Abnehmen/Einsetzen **[Bild 15]** die Führungen **(4)** an der Plattenunterseite an den beiden Tischkonsolen **(5)** ausrichten. Eingesetzte Platte bis zum ersten Stopp schieben und den Sicherungshebel betätigen. Durch Entriegeln des zweiten Sicherungsstopps Platte in Endstellung schieben.



Achtung! Vor dem Verschieben/Abnehmen muss die Tischplatte abgeräumt werden.

7.2 Kabelwannen

Zum Abklappen muss die Metallkabelwanne **[Bild 16]** entriegelt werden. Dazu durch die Aussparungen **(1)** greifen und die Sperrriegel **(2)** an der linken und rechten Seite gleichzeitig nach innen schieben.



Zum Schließen die abgeklappte Seite der Metallkabelwanne nach oben führen und in die Verriegelung hörbar einrasten lassen. Die Textilkabelwanne **[Bild 17]** ist beidseitig abklappbar. Zum Öffnen einen Halterungsstab **(3)** der Wanne aus der Clip-Verbindung **(4)** nach außen lösen. Geschlossen wird die Textilwanne wieder durch Aufclipsen des Halterungsstabes.



Achtung!

Zugentlastung der Kabelwannen benutzen.

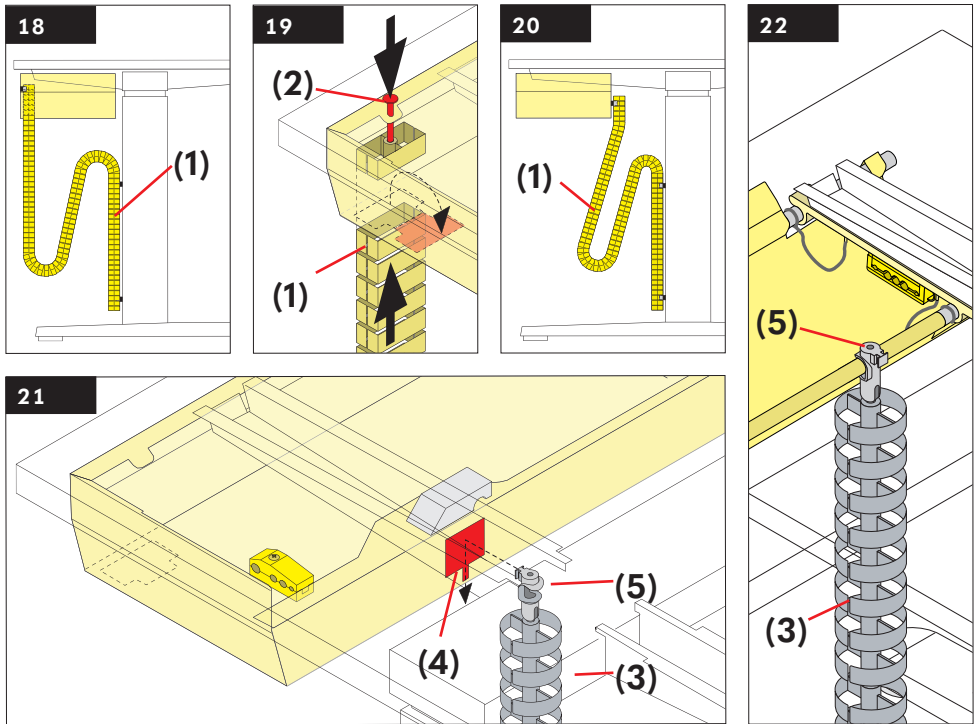
Die Zugentlastungen **(5)** der Metallkabelwannen können auf dem Rand oder im Innenraum positioniert werden. Bei Textilkabelwannen ist die Zugentlastung **(6)** am Befestigungsbügel angebracht.

7.3 Kabelketten

Kabelkette Cube **(1)** für Metallkabelwannen wird bei Tischen mit C-Fuß **[Bild 18-19]** von unten in die Wanne geführt und mit dem Führungsstab **(2)** von oben fixiert. Bei Tischen mit T-Fuß **[Bild 20]** wird die Kabelkette Cube mit Magnet außen an der Metallkabelwanne angebracht. Zur kontrollierten Führung wird die Kette mit zwei integrierten Magneten am Tischfuß fixiert.

Die runde Kabelkette **(3)** wird bei der Metallkabelwanne **[Bild 21]** mit dem Universalhalteclip **(5)** in die Stanzung **(4)** eingehängt. Bei der Textilkabelwanne **[Bild 22]** wird der Universalhalteclip **(5)** aufgesteckt.

Der textile Kabelschlauch wird mit Magnet direkt an der Metallkabelwanne oder bei der Textilkabelwanne an der Konsole befestigt.

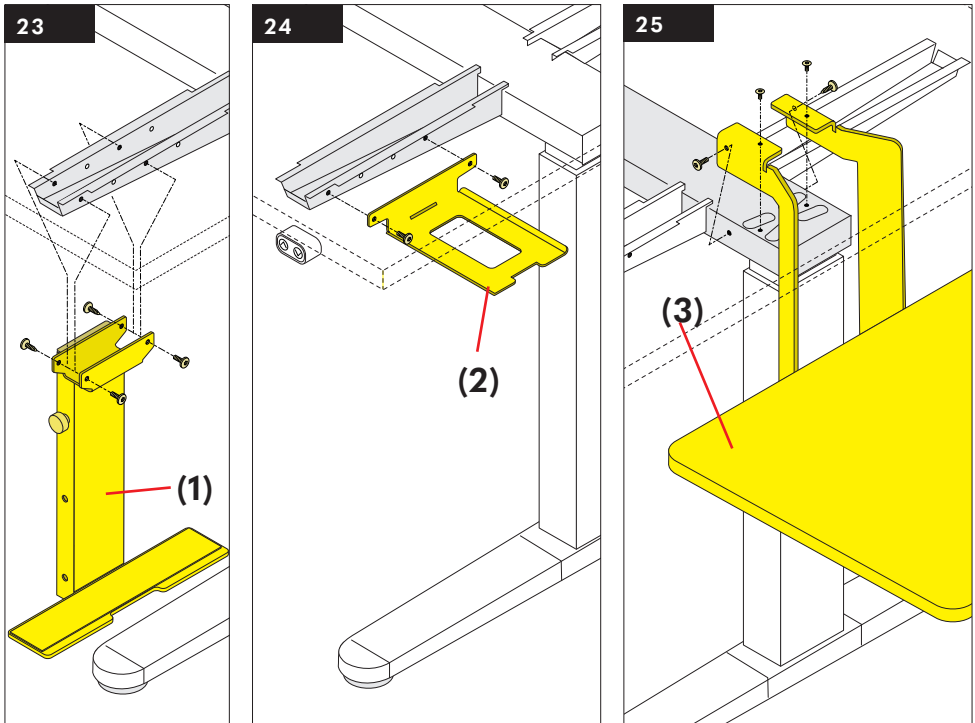


7.4 CPU-Halter, ThinClient-Halter, Druckerboard

Der CPU-Halter **(1)** (fix oder verstellbar) kann links oder rechts befestigt und nach innen wie nach außen ausgerichtet werden **[Bild 23]**. So positionieren, dass Rechner nicht mit Tischsäule kollidiert.

Der ThinClient-Halter **(2)** für Mini-PCs wird an der Tischkonsole links oder rechts angeschraubt **[Bild 24]**.

Das Druckerboard **(3)** kann links oder rechts am Tischbein angebracht werden **[Bild 25]**. Zur Montage die Tischplatte abnehmen, siehe Punkt 6.1. Halterung an Tischtraverse von oben und seitlich verschrauben. Für Verschraubung oben die Flachkopfschrauben nutzen.



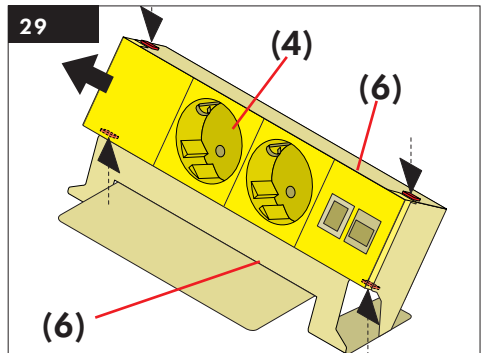
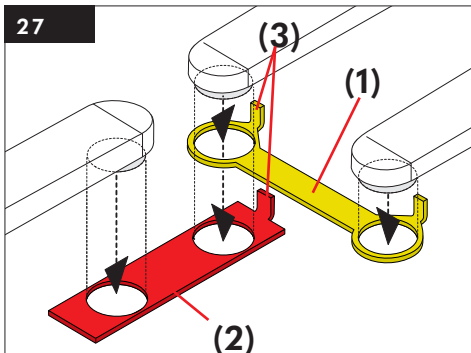
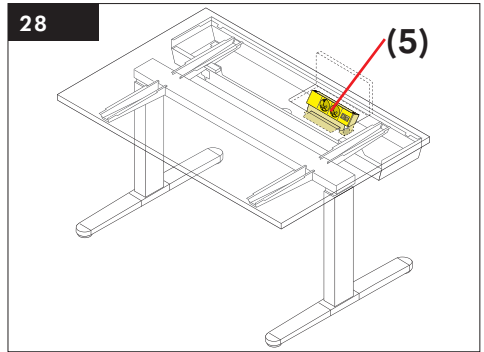
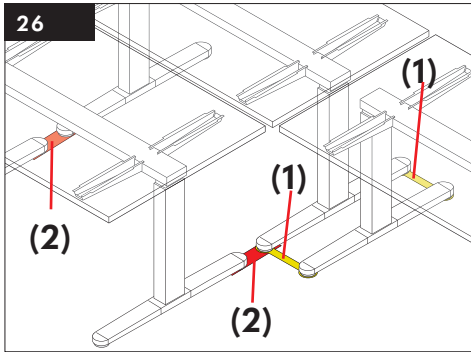
7.5 Tischabstandshalter [Bild 26-27]

Tischabstandshalter für die seitliche **(1)** und die frontale **(2)** Verketten von Tischen so positionieren, dass die Tischfüße in die entsprechende Aussparung greifen. Der Verdrehschutz **(3)** des Distanzhalters muss in die entsprechende Öffnung an der Unterseite des Tischfußes einhaken.

Bei Einsatz von beiden Tischabstandshalter-Typen an einem Tischfuß wird der seitliche Abstandshalter über dem frontalen angeordnet.

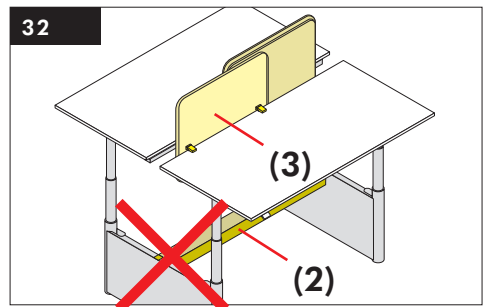
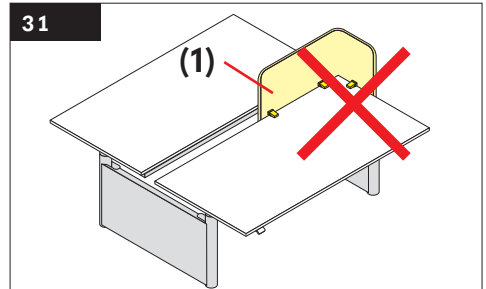
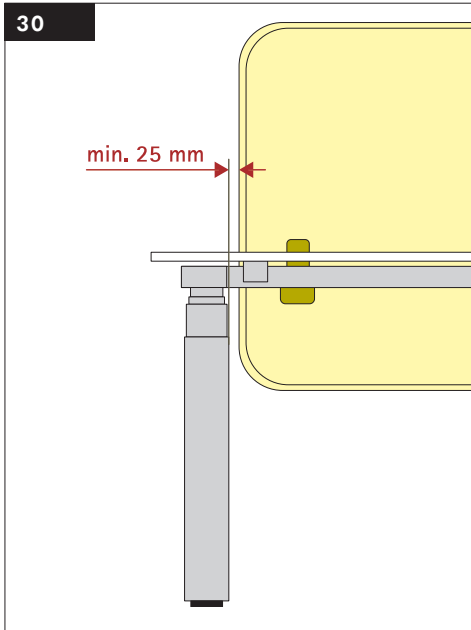


Achtung! Tischabstandshalter gewährleisten den erforderlichen Sicherheitsabstand von 25 mm.



7.6 Elektrifizierungsklappe/E-Box [Bild 28-29]

Der Steckdosenblock (4) in der Elektrifizierungsklappe/E-Box (5) kann zur Verkabelung des Tisches durch Abziehen aus dem Gehäuse (6) gelöst werden. Zum Aufbringen den Block andrücken und in der Fassung hörbar einrasten lassen.



8. Doppeltische Twin

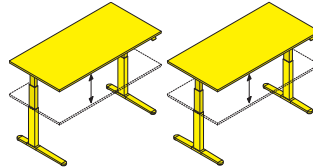
Bei Doppeltischen Twin mit mitfahrenden Blenden ist folgendes zu beachten

- Gerade mitfahrende Blenden müssen links und rechts im Wangenbereich eingerückt werden, um eine Klemmstelle zwischen Wange und Blende zu vermeiden. Sicherheitsabstände von 25 mm sind einzuhalten **[Bild 30]**.
- Eine mitfahrende Eckblende **(1)** von ScreenPlus ist nicht zulässig **[Bild 31]!**
- Eine Trogwanne **(2)** ist bei mitfahrenden Blenden **(3)** nicht zulässig **[Bild 32]!**



Achtung! Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Körperteile eingeklemmt werden!

9. Technische Daten



Bezeichnung

C-/T-Fuß

Die Höhe ergibt sich je nach

Wahl der Ausführung:

von 65 bis 125 cm

Maximale Hublast bei

75 kg (vollflächig)

Einschaltdauer

2 Minuten "ON" und
18 Minuten "OFF"

Sicherheitsabschaltung

Umgebungstemperatur
zum Betrieb

darf +0°C nicht unterschreiten
und + 35° C nicht überschreiten

Sicherheitsbereich

Endlage ca. 11 cm über
unterster Tischhöhe

Geräuscentwicklung

< 50 dB(A)

Hubgeschwindigkeit

38 ± 2 mm/sek

Relative Luftfeuchte

5 bis 85 %

Spannungsversorgung

230 V

Leistungsaufnahme

300 W im Betrieb mit Last

Schutzart IP-Klasse

IPX0

Schutzklasse

II

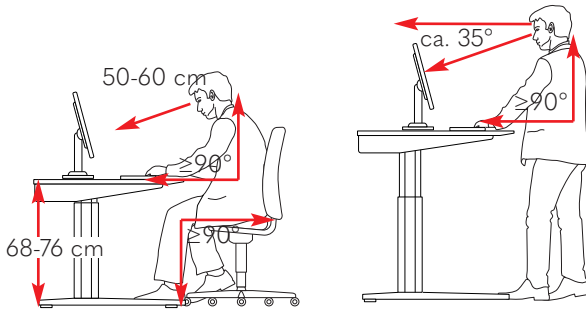
Frequenzbereich

50 Hz

Standby-Leistung, primär (typisch)

0,1 W

33



10. Hinweise zur Ergonomie

- Sitz-/Steharbeitsplätze lassen eine besonders flexible Arbeitsorganisation zu. Durch die Möglichkeit, die gesamte Arbeitsfläche mit dem Bildschirm und den Eingabegeräten in der Höhe zu verstellen, kann praktisch jede Tätigkeit im Sitzen oder im Stehen ausgeübt werden.
- **Empfehlungen:**
 - A.** Häufiges Aufstehen von kurzer Dauer ist günstiger als lange Stehpausen.
 - B.** Statisches Stehen sollte vermieden werden.
 - C.** 2 bis 4 Haltungswechsel pro Stunde sind empfehlenswert **[Bild 33]**.
- Der Bildschirm sollte so aufgestellt sein, dass keine Reflexionen auf dem Monitor durch z. B. Beleuchtung oder Fenster entstehen. Die sinnvollste Lösung ist den Bildschirm so aufzustellen,

dass er zwischen zwei Leuchtbändern steht und Ihre Blickrichtung parallel zum Fenster ist. Die oberste Zeile auf dem Bildschirm sollte nicht oberhalb der horizontalen Sehachse liegen. Für eine angenehme Kopfhaltung, sollte der Blickwinkel um etwa 35° zur Bildschirmmitte abgesenkt werden **[Bild 33]**.

- Die Höhenverstellung ermöglicht auch eine einfache Einstellung der richtigen Sitzhöhe. Verwenden Sie möglichst nur Sitzmöbel, die ergonomisch geformt und höhenverstellbar sind. Die Rückenlehne sollte so geformt sein, dass die Lendenwirbel optimal gestützt werden. Beachten Sie die Herstellerhinweise, um den Stuhl genau an Ihre Körpergröße und Figur anzupassen.
- Der Rat der Europäischen Gemeinschaft hat für die Ergonomie am Arbeitsplatz bestimmte Richtlinien und Regeln aufgestellt, die der EG-Richtlinie 90/270/EWG unterliegen.
- Einen Leitfaden zur Gestaltung von Bildschirm- und Büroarbeitsplätzen hat die Verwaltungs-Berufsgenossenschaft in der Schriftenreihe Prävention herausgegeben (SP 2.1 (BGI 650)).

Nähere Informationen: **www.vbg.de**

11. EU-Konformitätserklärung

Firma: VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG
Hochhäuser Straße 8
D-97941 Tauberbischofsheim

Typologie: Sitz- Steharbeitsplatz
Benennung: Sitz- Steharbeitsplatz-Serie 910
Modell-Nr.: Modell 21831, 22831 / 21851, 22851 Tisch 120x80 cm
Modell 21832, 22832 / 21852, 22852 Tisch 140x80 cm
Modell 21833, 22833 / 21853, 22853 Tisch 160x80 cm
Modell 21834, 22834 / 21854, 22854 Tisch 180x80 cm
Modell 21835, 22835 / 21855, 22855 Tisch 200x80 cm
Modell 21841, 22841 / 21861, 22861 Tisch 120x90 cm
Modell 21842, 22842 / 21862, 22862 Tisch 140x90 cm
Modell 21843, 22843 / 21863, 22863 Tisch 160x90 cm
Modell 21844, 22844 / 21864, 22864 Tisch 180x90 cm
Modell 21845, 22845 / 21865, 22865 Tisch 200x90 cm
Modell 21858, 22858 Doppeltisch 2x 160x80 cm
Modell 21859, 22859 Doppeltisch 2x 180x80 cm
Modell 21868, 22868 Doppeltisch 2x 160x90 cm
Modell 21869, 22869 Doppeltisch 2x 160x90 cm

Ausführung: C-Fuß / T-Fuß
Sonderausstattung: - / -

Hiermit wird bestätigt, dass das oben bezeichnete Produkt den Bestimmungen folgender EU-Richtlinien entspricht.

Maschinenrichtlinie	2006/42/EG
Ggf. andere einschlägige EU-Richtlinien:	
EMV-Richtlinie	2014/30/EU
RoHS Richtlinie	2011/65/EU

Hinsichtlich der elektrischen Gefahren wurden gemäß Anhang I Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU eingehalten.

Die Bluetooth-Handschalter unterliegen darüber hinaus der RED-Richtlinie 2014/53/EU.



*Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und
Rücknahmestellen.*

Tauberbischofsheim, den 03.06.2019

[Handwritten Signature]
Unterschrift
Heller, Jens
Name, Vorname

Jens Heller
CE-Dokumentations-Bevollmächtigter

Funktion: Bereichsleitung
Produktentwicklung und Serienkonstruktion

VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG
Sitz: Tauberbischofsheim
Registergericht: Amtsgericht Mannheim HRA 560116
U.S.Id.Nr.: DE 146587381
Internet: <http://www.vs-moebel.de>
(KONFORMITÄTSERKLÄRUNG_5910_Twin.doc)

Geschäftsführer:
Prof. Dr. Ing. Thomas Müller, Bernhard Schwing, Jörg Blumenstock
Komplementär:
VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken Verwaltungs-GmbH
Sitz: Tauberbischofsheim
Registergericht: Amtsgericht Mannheim HRB 560029

Bankverbindungen:
Sparkasse Tauberfranken BLZ 673 525 65 Kto. 2 000 826
Landesbank Baden-Württemberg BLZ 600 501 01 Kto. 2 050 302
Volksbank Main-Tauber eG BLZ 673 900 00 Kto. 70 321 907
Deutsche Bank Würzburg BLZ 790 700 16 Kto. 22 623 300
Dresdner Bank Würzburg BLZ 790 800 52 Kto. 323 530 000